

KOZÁK DANUTÁNÁL NINCS JOBB A VILÁGON

Sporttörténelmet írt három olimpiai aranyérmével Kozák Danuta. Az UTE kajakosa már ötszörös olimpiai bajnok és minden idők legeredményesebb magyar kajakosa. Danuta párosban (Szabó Gabriellával), egyesben és négyesben is a dobogó legmagasabb fokára állhatott. 13. oldal



ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA • WWW.UJPEST.HU

ÚJPESTI NAPLÓ

INGYENES! MEGJELENIK MINDEN HÉTEN! • 2016. augusztus 24., X. évf., 24. szám



ÚJPEST / SZENT ISTVÁN TÉR
2016. AUGUSZTUS 25-28.

VÁROSNAPOK

Találkozunk többször!
SZÍNHÁZ, KONCERTEK,
SPORT- ÉS GYERMEKPROGRAMOK

4 NAPON
ÁT A
KERBEN!

**GANXSTA
ZOLEE ÉS
A KARTEL**

08.27., 18:00

CURTIS
08.27., 20:30



08.25. 19:30 SZABADTÉRI SZÍNHÁZ: ORFEUM - ZENÉS BARANGOLÁS A XX. SZÁZADBAN

08.26. 18:30 COPY CON LIVE ACT **19:30 PÁL UTCAI FIÚK**

08.27. 11:00 NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK 15:00 ALMA EGYÜTTES 16:40 ODETT
18:00 GANXSTA ZOLEE ÉS A KARTEL **20:30 CURTIS**

08.28. 15:00 VERONAKI: KURUTTYOLÓ BÉKAKIRÁLY 16:30 KOZSÓ ÉS AZ ÁMOKFUTÓK
18:00 KOZMIX 19:00 GÖRDÜLŐ TÁNCSCSOPORT **20:30 PIRAMIS**

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!
A rendezvény ingyenesen látogatható!

Visszaigazolás

Rukkolás túrókrém, sült zeller fűszerezve, kuszkusz, mentás epersaláta, borleves, mediterrán lecsó, hajdina köretnek, sütemény zablisztból. Az anyukák szeretnek kísérletezni, újítani. Mindegyik finom, megköszönjük szépen. Amikor újházi tyúkhúsleveset raknak elénk, isteni gulyást vagy marhapörköltet, ugrándoznak örömben. Mindent szeretünk, amit ők készítenek. A hagyományos ételek értéket képviselnek, nagyanyáink receptjeit idézik, a múltat, a gyökereinket. Az újdonság varázsa a hagyományok tiszteletével, ez az, ami az igazi ínycsemegető receptje.

Újpesten fontosak a hagyományok. Tiszteljük az elődök szokásait, cselekedeteit. Sokszor átvesszük őket, nemzedékről nemzedékre, családról családra szállnak eszmék, gondolatok, történetek, receptek. Az értékrend apáról fiúra, nagyokról kicsikre száll, beivódik a társadalomba, tradicionális, követendő példát teremt.

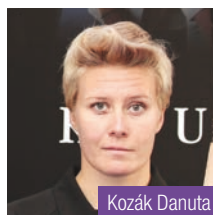
Városunk legnagyobb hagyománya talán az Újpest születésnapját ünneplő, nagyszabású Várospanap. Ilyenkor mindenki ünnepel, most is erre készülünk. Várjuk, szervezünk, rendezünk, izgulunk. 109 éves lesz Újpest, augusztus 25-én kezdődik az ünnepség. Négy napig megint mindenki együtt lesz. Évről évre megtartjuk ezt a programsorozatot. Hagyományokkal és újdonságokkal. Lesznek új fellépők is, és természetesen az elmaradhatatlan nagy kedvencek sem hiányozhatnak. Figyelünk egymásra. A Várospanap az egyik legnagyobb és legsikeresebb rendezvény a városban. Alkalmat ad a találkozásokra, a kapcsolatépítésre és -ápolásra, az önfelédtt szórakozásra, kikapcsolódásra, művelődésre, játékokra, sportra, lazításra, ismerkedésre. A közösség ereje mindenkit magával ragad, az újpesti virtust összeköti az embereket. Erre igazán büszkék lehetünk. Közösségünkre, összetartásunkra és lendületünkre. Amikor pedig véget ér, visszanezzük a képeket és örülünk. Látjuk a boldog arcokat a fotókon, a hatalmas kiállításokat, élelmiszereseket, kézfogásokat, éneklő embereket, táncoló házaspárokat, fiatalokat, gyerekeket. Visszaigazolás mindannyiunknak.

Újpest, ahol szeretünk élni. Találkozunk a Várospanapon!

VG



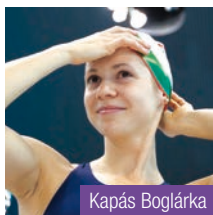
Büszkék vagyunk



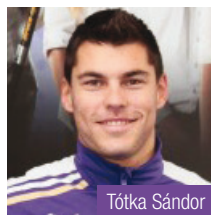
Kozák Danuta



Gyurta Dániel



Kapás Boglárka



Tótka Sándor



Somogyi Béla



Doma Gergő

„Valamennyi Rióba utazó és tiszteleggel helytálló magyar sportoló mindannyiunknak hatalmas örömet és büszkeséget szerzett, továbbá komoly elismerést vívtak ki hazánk számára. Különösen büszkék vagyunk az UTE versenyzőire, akik a Vasas mögött és a Honvéd előtt a második legeredményesebbek voltak a hazai egyesületek közül” – olvasható Wintermantel Zsolt hivatalos Facebook-oldalán.

A polgármester előterjesztése és a képviselőtestület döntése alapján az UTE sportolói közül az ötszörös olimpiai bajnok Kozák Danuta és a Nemzetközi Olimpiai Bizottság sportolói bizottságába választott Gyurta Dániel is Újpest díszpolgára lesz. Kapás Boglárka olimpiai bronzérmes úszó Újpestért-díjban, Tótka Sándor negyedik helyezett kajakozó, Somogyi Béla, Kozák Danuta edzője, valamint Doma Gergő, az UTE kajak-kenu szakosztályának vezetője pedig az önkormányzat elismerő oklevelében részesül.

A kitüntetéseket az Újpest Várospanap rendezvény keretében, augusztus 26-án, pénteken ünnepélyes keretek között adják át a Városháza dísztermében.



AZ ÚJPEST DÍSZPOLGÁRA CÍMRŐL

Újpest községe 1887-ben alapította és adta át először az Újpest Díszpolgára címet, mellyel abban az évben Kemény Gusztáv váci járási főszolgabíró, Tóth József Pest megyei tanfelügyelőt és Bellágh Imrét, Pest megye főügyészét tüntették ki. A település komoly hangsúlyt fektetett arra, hogy elismerje azok munkáját, akik segítettek a község (később város) fejlődését.

Így Újpest Díszpolgárává avatták többek közt Kossuth Lajos kormányzót (1889), Wlassics Gyula vallás- és közoktatási, valamint Plósz Lajos igazságügyi minisztert (1901), Wolfner Lajos gyárost (1904), és Pállya Celesztin képzőművészt (1939) is.

A rendszerváltást követően Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata 1992-ben alkotott rendeletet a díszpolgári cím visszaállításáról, melynek odaítélését a következő feltételekhez kötötték: „Az Újpest Díszpolgára cím annak a személynek adományozható, aki valamely kiemelkedően jelentős munkájával, vagy egész életművével a városban belül, vagy országosan, illetve nemzetközi viszonylatban általános elismerést szerzett, továbbá példamutató emberi magatartása miatt köztiszteltetben áll. A cím annak a személynek is adományozható, aki bármilyen módon hozzájárult a város jó hírnevének öregbítéséhez, Újpest közösségének, életének, hagyományainak gazdagításához.”

D.V.



Rap a nyakban

Mindketten gengszterrapperek, mindketten Újpest-drukkerek. Régóta jó barátok. Egymás után lépnek fel az Újpest Városnapokon augusztus 27-én, és együtt válaszoltak a kérdéseinkre. Illetve, nem is nagyon kellett kérdeznünk, hiszen Zana Zoltán, vagyis Ganxsta Zolee és Széki Attila 'Curtis' igazi rapperek: folyton nyomják a szöveget.

G.Z.: Curtis bátyjaival nagyon jóban voltam akkor is, amikor ő még kisgyerek volt. Mindig hozták magukkal a kis Atikát, hogy nagyon szereti a zenénket, és ő is rapper akar lenni. Egyszer egy koncertünkön a *Keleti oldal, nyugati oldal* szöveget írtam éppen, amikor feltették hozzám a színpadra, hogy tudja kívülről a szöveget, hadd nyomja. Mivel a Széki-testvéreknek igen nehéz ellentmondani, így semmi akadályát nem láttam a dolognak, felvettem a nyakamba, tartottam neki a mikrofont és elrappelte az egész számot. Ugyan kicsit vékonyabb hangon, mint manapság, de már akkor is nagy tapsot kapott.

C.: Ez óriási lökés volt számomra. Mondjuk, aki kisgyerekként a Ganxsta Zolee mellett nyomja a színpadon, és felnőttként nem lesz belőle rapper, az nem normális. Tényleg nagyon sokat köszönhetek a Zolinak. Az első lemezemet is neki mutattam meg először.

G.Z.: Nagyon büszke vagyok, hogy a nyakamban kezdte a karrierjét, és ilyen messzire jutott. És még hol van a vége? Hát hallod, ahogy rappel? Ezt persze tényleg nekem köszönheti. (nagy röhögés)

C.: Az Újpest Napokon is felmegyek a Zoliékhoz egy számra. Csak már nem ülök a nyakába. De komolyan, mindig nagy megtiszteltetés velük együtt játszani.

G.Z.: Amikor indult a Ganxsta Zolee és a Kartel, akkor egyfolytában azt kaptuk, hogy mi nem is igazi rapperek vagyunk, mert a metal hadszíntérről érkezünk. És ez igaz is, de könyörgöm, a metal, a punk és a gengszterrap teljesen egy töről fakad. Mindegyik a periférián működik, a lázadásról szól, és soha nem lesz mainstream. Lehet, hogy azóta a sok tévés, rádiós és filmes szereplés miatt ismert lettem, de a zenekar ugyanolyan underground banda, mint húsz éve, a kezdetekkor volt.



C.: Azok a zenekarok, akik a Zoliékkel együtt kezdtek el zenélni, már csak retro bulikon játszanak, míg ők a mostani bandákkal együtt nyomják.

G.Z.: Mondjuk, nem is szeretnék a retro kategóriába kerülni. Előbb jutok a temetőbe, mint oda.

– Curtis, ti a Majkával azért könnyebben népszerűsíthető zenét játszatok.

C.: Majka alapvetően egy népszerű műsorvezető, egy tévés csávó, aki imádja a rapet, és nagyon jól rappel. Én meg hozom a mocskot, az utcát, a telepet, és úgy néz ki, hogy ezek elegye iszonyú jól működik.

G.Z.: Ők azért a popscénában is eladhatóak. Megkajálják őket olyan emberek is, akik a vadabb rapet nem feltétlenül szeretik. Minket azért nem nagyon.

C.: Igen, de annak ellenére, hogy folyamatosan telt házas bulikat csinálunk, és a *Belehalok* című számunkat majdnem negyvenmillióan látták a neten, a rádiók mégsem játszanak minket sem.

– A lázadó rap és a „kereskedelmitévés” bulvárszereplések hogy férnek meg együtt?

G.Z.: Úgy, hogy én itt is, ott is magamat adom. Szívesen hívnak a tévékbe, mert biztos mondok egy-két jót, de ha megpróbálom becsempészni a zenekart is, akkor már mindenki vakarózik, hogy az azért sok.

C.: Én ugye főleg egy műsorban vagyok mostanság, ahol magamat kéne adnom, ha viszont azt szeretnék, hogy mást csináljak, akkor mindig összeveszünk. Nehéz megtalálni az egyensúlyt.

– Az teljesen egyértelmű, hogy újpestiként Curtis miért Újpest-drukker, de te Zoli, miért a lila-fehéreknek drukkolsz?

G.Z.: Hát, édesapám, Zana Józsi bácsi, vagyis, ahogy a kislányom hívja, Joco papa miatt. Ő ugyanis Újpesten született, sőt a nagypapa még a Zsengellért nézte áhítattal. Szóval, bár én már Angyalföldön születtem, és ott is éltünk, apám mégis Dózsa-meccsre vitt ki. Játszott még a Bene Feri, a Dunai, a Fazekas Kapa. Aztán megláttam a legnagyobb királyt, egy hosszú hajú rockszárt, Maradona után minden idők legjobbját, Törőcsik Andrást. Apámmal tátott szájjal bámultuk, ahogy játszik. Nyilvánvaló, hogy örökre Újpest-szurkoló lettem.

C.: Mondom én, hogy jó srác a Zoli.

A teljes interjú elérhető az ujpest.hu-n, az ÚKTV legfrissebb adásai között.



Anyajegyszűrés a Várospanapokon

A Várospanapokon idén is lesznek egészségügyi programok, a szokásos helyen, az Ifjúsági Házban. A bőrgyógyászati szűrés és megelőzés fontosságáról dr. Ihsz Judit bőrgyógyászt kérdeztük.

– *Augusztus 27-én, szombaton, 10 órától 16 óráig ingyenes vizsgálatot tart az Ifjúsági Házban. Melyek a leggyakrabban előforduló bőrbetegségek?*

– A Várospanapokon céltzottan az anyajegyekre irányul a szűrés, melyben orvostanhallgató lányom lesz segítségemre. A szem a lélek tükre, a bőr pedig a belső homeosztázisunk tükre. A bőr a legnagyobb szervünk. Érez, tapint, hőt, meleget, fájdalmat érzékel, idegrostok vannak benne. Fantasztikus szerv a bőr, védi az alatta levő szerveket.

Rengeteg belgyógyászati betegségnek vannak bőrtünetei. A bőrgyógyász veszi észre sokszor a tünetekből a pajzsmirigybetegséget, cukorbetegséget. A diabétesz például bizonyos gombás bőrbetegségekre hajlamosít. Fekélyek, ekcémás elváltozások sokszor érzékületet jeleznek, a csillapíthatatlan viszketések mögött igen gyakran sokszor tumorok vannak. A bőrgyógyász ilyenkor a megfelelő helyre továbbküldi a páciens.

– *Az anyajegyszűrésen is továbbküldi azokat a betegeket, akiknél másfajta eltérést tapasztal?*

– Minden páciens kap dokumentációt a problémájáról és elirányítom a megfelelő helyre. Akiknél kisebb elváltozást tapasztalok, a szakrendelőbe küldöm, akinél komolyabb probléma van, az Országos Onkológiai Intézetbe, vagy a SOTE Bőrgyógyászati Klinikára. A Várospanapokon az anyajegyszűrésen van a hangsúly. A legfontosabb a betegségek megelőzésére a szűrővizsgálat. A prevenciónál olcsóbb megoldás nincs. A már kialakult betegség a beteg és a társadalom számára is megterhelőbb. Több helyen kezdődött vidéken olyan kezdeményezés, hogy a védőnők ki lettek képezve arra, hogy szakszerű méhnyakrákszűrést végezzenek, így azok is eljuthatnak, akinek eddig ez nem állt módjukban.

– *A méhnyakrák hátterében sokszor a HPV-vírus áll?*

– A humán papilloma vírus bizonyos altípusai rákkeltő hatásúak, a szájjüregi daganatok keletkezésében is szerepet játszanak. Itt is kiemelném a megelőzés fontosságát, a védőoltást.

– *A közelgő szűrővizsgálattal kapcsolatban miért az anyajegyet és a melanómaszűrést tartja a legfontosabbnak?*

– Nem veszik komolyan az emberek, hogy a bőrön levő kis elváltozások is halált okozó betegséget tudnak kiváltani. A napozás és a szoláriumozás hatalmas szerepet játszik a bőrdaganatok kialakulásában. A melanóma előfordulási aránya Ausztráliában, Dél-Afrikában, Izraelben a fehér bőrű lakosság körében elég magas. A betelepített fehér bőrűek genetikai állománya 250 év alatt nem tudott alkalmazkodni az erős napfényhez és a fényhatásokhoz.

– *Nem ajánlja a szoláriumozást és a napozást?*

– Nyugaton egyre kevésbé divat az agyonbarnított bőr. Most jártam Olaszországban, ahol a hölgyek gyönyörű kalapokban mászkáltak a tűző napon. Thaiföldön és Kínában pedig pont az ellenkező irányzat, a fehérség divik, ott a barnaság egyet jelent azzal, hogy valaki kétkezi munkát végez a napon. Kendővel, finom kesztyűvel védik magukat, még a kézfejüket is. Munkácsy is kesztyűben, elegáns napernyővel ábrázolta a hölgyeket.

– *Mit javasol azoknak, akik egészséges napbarnított bőrre vágyanak?*

– Természetesen lehet napozni a megfelelő kozmetikumok használatával. A napfényre a szervezetnek szüksége van, de délelőtt 11 és délután 3 óra között egyáltalán ne napozzanak. Aki barna bőrre vágyik, használhatja a zöld dióhéj és a zöld kávé kivonatából készített barnító hatású készítményeket. Rengeteg bioboltban vagy gyógyszertárban kapható szer van, de azt mondom, inkább kérdezze kezelőorvosát, mint gyógyszerészét! Amint valami rendkívülit észlel magán, forduljon orvoshoz, mindemellett pedig járjanak rendszeresen szűrésekre.

SZŪRÉSEK A VÁROSPANAPOKON

Idén is lesznek egészségügyi programok a Várospanapok keretén belül. Szemszűrésre **augusztus 27-én 10 órától 16 óráig** mehetnek a látogatók, **28-án pedig 10 órától 15 óráig** vehetik igénybe a szolgáltatást. A **véradás 27-én 10 órától 17 óráig lesz, a bőrgyógyászati szűrés 27-én 10 órától 16 óráig** az Ifjúsági Házban, dr. Ihsz Judit bőrgyógyász, kozmetológus, klinikai onkológus, lasergyógyász szakorvos, BEMER terapeuta vezetésével.



Véradás a Várospanapokon

A Magyar Vöröskereszt nyilvános **véradást** szervez a Várospanapok alatt, **augusztus 27-én szombaton, 10 és 17 óra között** az Újpesti Kulturális Központban (IV. Bp. István út 17-19.).

Amit nagyon fontos tudni!

- minimálisan 50 kg testsúly, betöltött 18. életév szükséges
- regisztrációhoz személyi igazolvány, lakcímkártya és a TAJ kártya kötelező
- előtte étkezni, és sok folyadékot kell fogyasztani!
- a gyógyszeresedés önmagában nem kizáró ok, a helyszínen lévő orvos felelősséggel dönt erről (gyógyszertől, betegségtől függően)

Segítségét előre is köszönjük beteg embertársaink nevében.



Lecsó és a PUF

Ugyan nem a grundról jöttek, hanem Szigetszentmiklósról, de már harminchárom éve ők is Pál Utcai Fiúk. Péntek este lépnek fel a Városházán. Az alternatív rockzenekar vezetőjével, énekes-gitárosával, az idén ötvenesztendő Vörös Gáborral, 'Lecsóval' beszélgettünk.

– Isten éltesse! Koncerttel ünnepelted az ötvenedik születésnapodat?

Köszönöm szépen. Igen, de teljesen véletlenül. Pont június 17-re, a születésnapomra esett a szokásos éves koncertünk a Parkban. De ha már így alakult, akkor jól megünnepeltünk engem. (nevet) Meghívtam zenészkollégákat, barátokat, akik elénekeltek egy-egy PUF-számot velem, mintegy emelve az est fényét.

– Nem készült a jeles alkalom miatt új Pál Utcai Fiúk-lemez? Hisz 2008-ban volt az utolsó...

– Nem sajnós, pedig már a negyvenkilencedik születésnapomkor elhatároztam, hogy mostanra biztosan meglesz. Született is néhány dal, csak nincs idő összehozni egy egész lemezt. De első helyen áll a bakancslistámon.

– A sok koncert miatt nincs idő? Ugye játszol a Kiscsillagban is, a Kispál és a Borz búcsúturnéján szintén muzsikáltál.

– Így van, sok a koncert, ilyenkor nyáron olykor heti öt-hat is. Ha lenne két-három hetünk csak erre, akkor simán összehoznánk egy új lemezt, de egyelőre nincs.

– Azért is kéne új dalokat írni, mert már unalmas folyton a régieket játszani? Sok zenész érzi így.

– Szerencsére én egyáltalán nem unom a dalainkat. Elsősorban előadónak tartom magam, és imádom előadni a régi számainkat is. A jó dalt ugyanis jó játszani, és kihívás minden koncerten újra életre kelteni.

– Ti a rendszerváltás időszakának zenekara vagytok. A kilencvenes években

nagyon népszerű volt a PUF, aztán visszatértetek a kisebb klubokba, mert – ahogy valamikor fogalmaztál – ennek a zenekarnak inkább ott a helye, nem a nagy sportcsarnokban. Ezt most is így gondold?

– Igen. Ez egy teljesen tudatos döntés volt. Egyre nagyobb helyeken játszottunk, és egyre kevesebb koncertet adtunk. Kifejezetten rosszul éreztem magam ebben. Nekem ez a rock'n'roll-dolog sosem arról szólt, hogy kiálljok egy csomó ember elé, és váteszként elmondom az igazságot. Úgyhogy nekem is jobb ez így, és szerintem a zenekarnak is jobban állnak ezek a kisebb helyek. Persze mostanság a fesztiválokon azért játszunk sok néző előtt is. Pont a helyünkön vagyunk.

– A Pál Utcai Fiúkban más a szereped, mint a Kiscsillagban?

– Teljesen más. A PUF-ban én vagyok a vezető, a Kiscsillagban meg a Lovasi mondja ki a végső szót, ő dönt. Élvezem, hogy nem ugyanakkora a felelősségem, nem ugyanaz a feladatom.

– Az Újpest Városházán elég nagy közönség lesz, nem csak a rajongóitok mennek majd a koncertetekre. Nehéz műfaj ez?

Én kifejezetten élvezem az ilyen koncerteket. Biztosan sokan lesznek olyanok is, akik azt sem tudják, hogy mi ez a zenekar, nem ismerik a dalainkat. Az a feladatunk, hogy meggyőzzük őket, hogy jó zenét játszunk. Szórakoztatni kell az embereket, és ez nagyon izgalmas. Remélem, sikerül.

JUHÁSZ MÁTYÁS

Újjáépített Piramis

Augusztus 28-án, vasárnap, az Újpest Városházán fináléjaként lép fel a Piramis együttes. Ugyan a zenekar összetétele némileg változott, de a legendás dalok minősége ugyanaz maradt. A zenekar régi dobosával, Köves Miklóssal, és új basszusgitárosával, Vörös Gáborral beszélgettünk.

Révész Sándor, Som Lajos, Köves Miklós, Závodi János, Gallai Péter. Ez a Piramis együttes klasszikus, legendás felállása, amelyért rajongott a hetvenes-nyolcvanas évek ifjúsága, és a későbbi, ritka koncertjeik is hatalmas sikert arattak. 2009-ben három alapító tag újra összehozta a zenekart, amelyben Révész helyett Nyemcsók János énekel, és Som Lajos helyett Vörös Gábor basszusgitározik, de a dalok ugyanazok maradtak. „A Závodi Janó évekig rágta a fületem, hogy nem hagyhatjuk elveszni a Piramis-örökséget, játszanunk kell ezeket a dalokat. Beadtam a derekam, és már belátom, igaza volt,



mert ezek a nóták elképesztően jól működnek még mindig. Még akkor is jók, ha véletlenül egy kicsit gyengébben játszottunk” – meséli Köves Miklós 'Pinyó', de hozzátesszi, nyilván az a legnehezebb, hogy általában a szöveggel, a frontemberrel azonosítanak egy zenekart, és olykor még mindig keresik az embereket a Révész Sanyit, de azért lassan, ennyi év után csak megszokják, hogy már ez a felállítás. „Az a tapasztalatunk, hogy akik először jönnek a koncertünkre a régi Piramis-rajongók közül, azok az első pár szám alatt kissé kétkedve figyelnek, de aztán elfelejtik a kétségeiket, és rájönnek, hogy a régi számokat ugyanazon a színvonalon hallhatják tőlünk. És a fiatalok is imádják ezeket a dalokat” – mondja Vörös Gábor. Úgy tűnik, a Piramisnál az alapállás az, hogy a mindenkor basszusgitáros intézi a zenekar ügyeit, hiszen régebben Som Lajos volt a zenekar vezetője, míg most Vörös Gáboré ez a pozíció. „Az előző zenekaramban, az Ossziánban és az Omenben is én vittem az ügyeket, így adta magát a dolog. Persze itt azért nem könnyű a nagy öregeknek, a példaképeimnek utasításokat adni. Kicsit zavarban vagyok, de azért megoldjuk” – mondja a zenekarvezető, mire Köves halkan megjegyzi, hogy jól van ez így, mert ők, az öregek alkalmatlanok az ilyesmire, és amúgy úgyis közösen döntenek. Pinyónak egyébként különleges dolog lesz a Városházán fellépni: „Édesapám tősgyökeres újpesti volt, miatta én is annak vallom magam. Ő vitt először Újpest-meccsre, a Megyeri útra, így gyerekkorom óta a lila-fehéreknek drukkolok. Vagyis hazai pályán fogok muzsikálni Újpesten. Már alig várom, nagy buli lesz.”

JUHÁSZ MÁTYÁS

Színes programok a Városnapokon



Tűzoltósági nyílt nap

A nagyszerű gyermeknap rendezvény után most is nyílt napot tart az újpesti tűzoltóság a Szent László téren. A kicsik legnagyobb öröme a tűzoltósági alkalmazottak idén is készen állnak a gyermekáradat fogadására, így bárki felülhet a készenléti szerekre, megnézheti a tűzoltó szakfelszereléseket **augusztus 27-28-án 10 órától 16 óráig**.



Peppino, a gyerekek kedvence

A Városnapokról sem hiányozhat Peppino, a lufihajtogató bohóc, aki egész nap a gyerekek kívánságait lesi majd. Lufihajtogatásban nem ismer lehetetlent.

Merende Műhely és Manufaktúra

A Merende Műhely és Manufaktúra jóvoltából egy hagyományosan működő mosodát próbálhatnak ki a legkisebbek. Hogyan is működött a mosás, amikor még nem voltak gépek? Hogy kell használni a mosószappant és mi az a teknő? Hogy kell sulykolni és mivel? Hogyan működik a paraszas vasaló? Egy kérdés sem marad megválaszolatlanul. E mellett lesz még egyensúlyozó gerenda, páros labirintus, botos tapogató, mezítlábösvény, egyensúlyozó lap, tapintó láda, útvonalkereső, alulról tapintó és fakockázó is.



KÉPINK ILLUSZTRÁCIÓ



Tánciskolák, táncsoportok bemutatkozása

Az eddigi évekhez hasonlóan több újpesti tánciskola és táncsoport is bemutatóval készül. Szombaton az April Secret Section Tánciskola és a Danza Táncstúdió táncosaival találkozhatunk. Lesz hiphop, versenytánc és zumba is. Vasárnap 13 órakor a Bolero Balett ifjú növendékei lépnek színpadra, majd a Panic Crew Hip Hop Tánciskola előadása következik. Vasárnap lép fel a rendezvényekről már szintén jól ismert Gördülő Táncsoport, akik idén egy különleges meglepetéssel is készülnek közönségüknek.



Nemzetiségi önkormányzatok programjai

Az egész napos és kiegészítő programok sorát gazdagítja még a lengyel, német, örmény, ruszin, szlovák és ukrán nemzetiségek önkormányzatainak programsorozata.

Az újpesti lengyel nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a kereszténység felvételének 1050 éves évfordulója alkalmából lengyel gyerekek rajzaiból rendezett kiállításra hív minden kedves érdeklődőt. A tárlatot 2016. augusztus 25-én 17 órakor nyitják meg az Ifjúsági Ház színháztermében.

Az újpesti német nemzetiségi önkormányzat részéről egy táncsoport és egy harmonikaművész is bemutatkozik. A gyerekeknek kézműves-foglalkozásokkal készülnek, és természetesen nem marad el a híres sváb vendéglátás sem.



Nosztalgiaibusz

Idén is rója majd a köröket a közkedvelt Ikarus 311-es típusú járgány, ami több mint ötven évvel ezelőtt állt először forgalomba. A nosztalgiaibusz szombaton és vasárnap vehető térítésmentesen igénybe a Városnapok idején. Az első járat 13 óra 30 perckor indul az István úton, és a Tél utcán haladva majd egy kört leírva Káposztásmegyer és a Jégcsarnok irányába halad tovább. A megállóban bármikor le-, illetve fel lehet szállni az utasoknak. Az utolsó járat mindkét napon 18 óra 45-kor indul a Károlyi parkból.



KÖVESS MINKET! Részletek az ujpest.hu/varosnapok weboldalon.

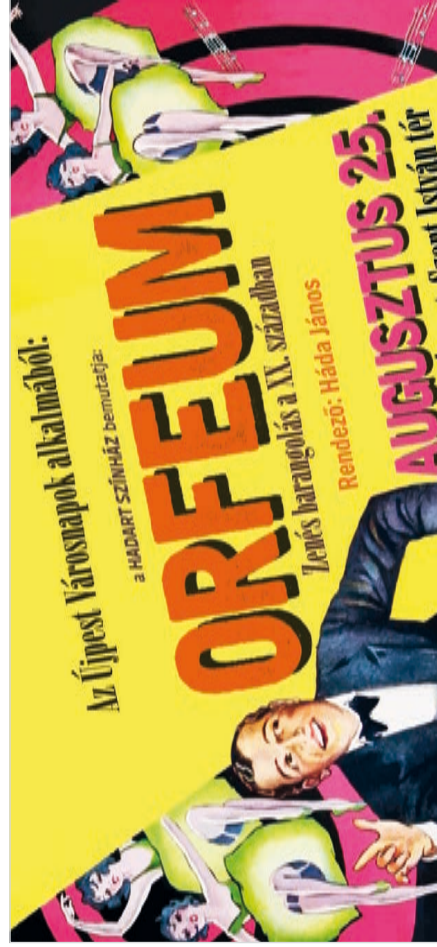
A RENDEZVÉNY TERÜLETÉN A RÉSZTVEVŐKRŐL, ILLETVE A TÖRTÉNESEKRŐL KÉP, HANG, VALAMINT VIDEOFELVÉTEL KÉSZÜLT A NYILVÁNOSSÁG SZÁMÁRA.

ÚJPEST VÁROSNAPOK

2016. AUGUSZTUS 25-28. PROGRAM

AUGUSZTUS 25. (CSÜTÖRTÖK)

| IDŐPONT | HELYSZÍN | PROGRAM |
|---------|------------------------------|--|
| 18.00 | POLGÁR CENTRUM (GALÉRIA) | ALTAMÍRA EGYESÜLET KIÁLLÍTÁSA |
| 19.30 | SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD | SZABADTÉRI SZÍNHÁZ: ORFEUM - ZENÉS BARANGOLÁS A XX. SZÁZADBAN |



KIEGÉSZÍTŐ PROGRAMOK:

VÉRADÁS * SZÜRÖVIZSGÁLATOK * INGYENES NOSZTALGIA-BUSZJÁRAT * BABASZÍNHÁZ
LUFHAJTOGATÁS * NÉPMESEÁTOR * SPORTVETÉLKEDŐ

EGÉSZ NAPOS PROGRAMOK:

VÁSÁRI FORGATAG * SKAC PLACC (KÉZMŰVES-FOGLALKOZÁSOK; GYERMEKJÁTSZÓ;
HELEN DORON NYELVISKOLA; MAGICBOX) * TARZAN PARK* SPORTOS ÚJPEST * BABA-MAMA KUCKÓ
WWF ÉS ÓKO-JÁTSZÓTER

AUGUSZTUS 26. (PÉNTEK)

| IDŐPONT | HELYSZÍN | PROGRAM |
|---------|------------------------------|--|
| 17.00 | POLGÁR CENTRUM (GALÉRIA) | SZUNYOGHY ANDRÁS JUBILEUMI KIÁLLÍTÁSA |
| 18.30 | SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD | COPY CON LIVE ACT |
| 19.30 | SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD | PÁL UTCAI FIÚK |

AUGUSZTUS 27. (SZOMBÁT)

IDŐPONT HELYSZÍN PROGRAM

| IDŐPONT | HELYSZÍN | PROGRAM |
|---------------|------------------------------------|---|
| 10.00 | KÁROLYI PARK (GYERMEKSAROK) | NÉPI JÁTSZÓTÉR |
| 10.00 – 17.00 | | VÉRADÁS |
| 10.00 – 16.00 | IFJÚSÁGI HÁZ | SZEMSZÜRÉS (INGYENES) |
| 10.00 – 16.00 | | BŐRGYÓGYÁSZATI SZÜRÉS (INGYENES) |
| 11.00 | | NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK |
| 13.00 | | APPRIL SECRET SECTION TÁNCISKOLA |
| 13.30 | | DANZA TÁNCSTÚDIÓ |
| 15.00 | SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD | ALMÁ EGYÜTTES |
| 16.40 | | ODETT |
| 18.00 | | GANKSTÁ ZOLEE ÉS A KARTEL |
| 20.30 | | CURTIS |
| 10.00 – 19.00 | SZENT ISTVÁN TÉR SPORTOS ÚJPEST | SPORT- ÉS ÜGYESSÉGI FELADATOK 10 PRÓBÁN KERESZTJÜL: CÉLBA DOBÁS KARIKÁVAL, CÉLBA DOBÁS LABDÁVAL, HANYATTEKÉVÉSBŐL FELJÜÉS, HORGÁSZAT, HULLAHOPP-KARIKÁZÁS, KAPURA RUGÁS, MÁSZÓFAL, MÉRLEGÁLLÁS, KOORDINÁCIÓS LÉTRA, UGRÁLÓKÖTELEZÉS EZENKIVÜL 3D KARIKA, ASZTALTENISZ, CSOCSÓ, EVEZŐS ERGOMÉTER, LÉGHOKI, TRAMBULJIN |
| 19.10 | | STOP! VEZESS OKOSAN! KÖZLEKÉSBIZTONSÁGI ÉMÉNYPARK GYERMEKEKNEK FACE TEAM AKROBATIKUS KOSÁRLABDASHOW |

AUGUSZTUS 28. (VASÁRNAP)

IDŐPONT HELYSZÍN PROGRAM

| IDŐPONT | HELYSZÍN | PROGRAM |
|---------------|------------------------------------|---|
| 10.00 | KÁROLYI PARK (GYERMEKSAROK) | BATYU SZÍNHÁZ: JANCSI ÉS JULISKA |
| 10.00 – 15.00 | IFJÚSÁGI HÁZ | SZEMSZÜRÉS (INGYENES) |
| 11.00 | | GÖRBETÜKÖR SZÍNHÁZ: CSALAVÁRI CSALAVÉR |
| 13.00 | | BOJERO BALETT |
| 13.30 | | PANIC CREW HIP HOP TÁNCISKOLA |
| 15.00 | | VERONAKI: KURUTTYOLÓ BÉKAKIRÁLY |
| 16.30 | SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD | KOZSÓ ÉS AZ ÁMOKFUTÓK |
| 18.00 | | KOZMIK |
| 19.00 | | Gördülő Táncsoport |
| 20.30 | | PIRAMIS |
| 10.00 – 19.00 | SZENT ISTVÁN TÉR SPORTOS ÚJPEST | SPORT- ÉS ÜGYESSÉGI FELADATOK 10 PRÓBÁN KERESZTJÜL: CÉLBA DOBÁS KARIKÁVAL, CÉLBA DOBÁS LABDÁVAL, HANYATTEKÉVÉSBŐL FELJÜÉS, HORGÁSZAT, HULLAHOPP-KARIKÁZÁS, KAPURA RUGÁS, MÁSZÓFAL, MÉRLEGÁLLÁS, KOORDINÁCIÓS LÉTRA, UGRÁLÓKÖTELEZÉS EZENKIVÜL 3D KARIKA, ASZTALTENISZ, CSOCSÓ, EVEZŐS ERGOMÉTER, LÉGHOKI, TRAMBULJIN |
| | | CSÓNAKÁZÁS LAPÁTKEREKES KISHAJÓKKAL GYERMEKEKNEK |

ÚJPESTI TÚZOLTÓSÁGI NYÍLT NAP: SZOMBAT ÉS VASÁRNAP 10.00-16.00 SZENT LÁSZLÓ TÉR 1.

A műsorvallozattatás jogát fenntartjuk! A rendezvény ingyenesen látogatható!



Befőzés gyümölcsökből

A nyár végén gondoskodhatunk a nyári gyümölcsök eltevéséről, hogy télen is élvezzük a finom ízeket. Leggyakrabban lekvár, dzsem, befőtt, szörp, vagy zselé formájában főzzük be a gyümölcsöket. Önállóan vagy keverve készíthetjük.

Az alma, körte, őszibarack önállóan nem ad mindig jó aromát, lekvárnak ezért keverjük sárgabarack, sárgadinnye, meggy, szilva, cseresznye, eper, málna, ribizli, fekete bodza, fekete áfonya gyümölcsökkel. Amennyiben nincs megfelelő friss aromás, ízt adó gyümölcs, akkor tehetünk bele a kész lekvárból ízesítést. Ezt akkor keverjük bele, amikor már készen van az új lekvár.

Sok befőzést segítő keveréket lehet kapni, amivel lerövidíthető a főzési idő, és sokkal kevesebb cukor kell bele. A főzési idő lerövidítésével több tápanyag marad a gyümölcsökben, a kevesebb cukor pedig a felesleges kalóriabevitelt biztosítja. Az édes gyümölcsöket próbáljuk



meg cukor nélkül is befőzni. Amennyiben még nem próbáltuk, akkor egy részét készítsük így, és próbáljuk meg az eredeti ízeket felfedezni a lekvárban. Sokan úgy vélik, hogy a lekvár attól lekvár, hogy nagyon édes. Ez nem így van! A befőzés a tartósításhoz kell. Amennyiben betartjuk a tisztasági szabályokat – forrázott, száraz üveg, légmentes zárás, száraz dunszt –, akkor nem szükséges tartósítószer sem.

Az eltett gyümölcs állagát változtatatosan készíthetjük. Darabolt gyümölcsöt, ledarált gyümölcsöt, vagy egy rész ledarált gyümölcsöt tartalmazhat. Én az utóbbit szoktam főleg alkalmazni, mert a darált gyümölcs dúsítja a lekvárt, nem kell bele zselésítő, főleg, ha keverjük magasabb pektintartalmú gyümölcs-csel. Ilyen az alma.

A befőtteket darabolva tesszük az üvegekbe, és felforralt ízesített vizet töltünk bele. Vízben dunsztoljuk készre.

LETTNER ANNAMÁRIA dietetikus

WIDEX® HALLÁSSTÚDIÓ
PARTNER SZAKÜZLET

MEGNYITOTTUNK!
NYITÁSI ELEMAKCIÓ

2016. augusztus 29-től
HALLÓKÉSZÜLÉK ELEM

10 Ft/db*

Címünk: 1042 Budapest, Árpád út 70.
/Újpesti Áruház/
Telefon: 06 (1) 200 1118
06(70) 324 8005

*Az akcióban való részvétel feltételei: Kizárólag hallókészülék-viselők vehetnek részt az akcióban. Egy személy maximum 3 levél (18 db) elemet vásárolhat akciós áron. Az akcióban való részvétel feltétele, hogy hozza magával a hallókészülék nyilvántartási kiskönyvét. Ha a fenti feltételek közül valamelyik nem teljesül, az akciós ár nem érvényes.

MEYRA®

MEGÚJULT KÜLSŐVEL ÉS BELSŐVEL,
INGYENES TALPVIZSGÁLATTAL

várja kedves vásárlóit

a

MEYRA SZAKÜZLET
a Megyeri út 205/B alatt

- gyógyászati segédeszköz értékesítés és szerviz
- sport és egyedi talpbatét készítés
- MEMO gyermekcipő szaküzlet
- QMED memóriahabos párnák
- QMED mozgásterápiás termékek és ortézisek

www.meyra.hu

Nyitvatartás:
Hétfő-Szerda: 8-16.30
Csütörtök: 8-17
Péntek: 8-14
Tel/Fax: 06-1-230-0593

memó
GYERMEKLÁB VÉDELEM

Pikáns évadkezdés az Újpest Színházban



A nyárnak lassan vége, de nem kell szomorodni, van egy-két jó hírünk! A szeptember is rengeteg programot kínál az újpestieknek. A várva várt Szüreti Mulatság mellett az Újpest Színház is izgalmas bemutatókkal készül szeptemberre. Íme két előadás, amit semmiképp nem érdemes kihagyni, kiváltképp, ha szeretjük a pikáns történeteket és főleg a házasságunkat.

Michael Stewart: **Szeretem a feleségem** (Vidám, pikáns vígjáték két részben)
Szeptember 3., 19 óra Újpest Színház

A házasság maga a csoda. Csoda, hogy működik. De a házasságot néha fel kell frissíteni, nehogy kihűljön. Csináljuk hármásban? Vagy még többen? Négyesben? De hogyan? Erről szól ez a vidám, pikáns zenés játék.

SZEREPLŐK:

Alvin – MAGYAR ATTILA
Cleo – TIMKÓ ESZTER
Wally – SZAKÁCS TIBOR
Monica – PIKALI GERDA
Harvey – CZÁKÓ ÁDÁM

ORBÓK ATTILA: **Nem válok el!** (Vígjáték három részben)
Szeptembert 24., 19 óra Újpest Színház

Szőnyi Lóránd író szerelmes a feleségébe, és jóllehet, egy éve az asszony elhagyta, nem hajlandó elválni tőle. A magánytól és a nyomortól korbácsoltt ihlettségében ontja a regényeket, forgatókönyveket, darabokat, de a siker rendre elmarad. A feleség persze válni szeretne az éhenkórász írótól, mert a gazdag földbirtokos megkérte a kezét. Egy nem várt fordulat azonban új helyzetet teremt: Szőnyi Amerikából táviratot kap, egyik darabjának játékjogát komoly pénzért megvásárolták. A vígjáték a házasság egyfajta tükrét tartja elénk, melyet Koncz Gábor és Éless Béla közös rendezésében láthatunk. Az előadást kellemes, hangulatos aláfestő zenék kísérik majd, Kokavec Iván szerkesztésében.



SZEREPLŐK:

Szőnyi Lóránd, író: TÓTH ROLAND
Kardos Péter, pénzügyi főtanácsos: KERTÉSZ PÉTER
Kardosné Amália, a felesége: RÁK KATI
Magda, a lányuk: KONDÁKOR ZSÓFI
Bandi, a fiúk: BODOR GÉZA
Hamvay Zsolt, földbirtokos: URMAI GÁBOR
Sátory, színművész: KONCZ GÁBOR
László Lici, színművész: NYERTES ZSUZSA
Borz Álmos, költő: ÉLESS BÉLA
Horváthné, Szőnyi gazdasszonya: VALLER GABRIELLA
IV. Henrik, inas: MESTERHÁZY GYULA
Diáklány: SIMONYI RÉKA
Rendező: Koncz Gábor és Éless Béla



ÚJPEST SZÍNHÁZ

2016 ŐSZ

VÁLTSON BÉRLETET AZ ŐSZI ELŐADÁSAINKRA!

SZÜTS ISTVÁN & VIRÁG LÁSZLÓ:
URUNK LÁSZLÓ! TÉGED ÁLDUNK! ROCKOPERA
LEGENDÁK NYOMÁBAN!
2016.10.22. 19h

HELTAI JENŐ:
AZ ÉDES TEHER AVAGY HOGYAN ADTAM FÉRJHEZ
A FELESÉGEMET? ZENÉS BOHÓZAT
2016.11.26. 19h

HELTAI JENŐ:
A NÉMA LEVENTE VÍGJÁTÉK
2016.12.17. 19h

MARCEL ACHARD:
A BOLOND LÁNY KRIMI-VÍGJÁTÉK
2017.01.21. 19h

Bérletárak: 1-9. sor: **8000 FT**
10-15. sor: **7000 FT**
16-19. sor: **6000 FT**

A műsorváltozás jogát fenntartjuk



Ady Endre Művelődési Ház
1043 Budapest, Tavasz utca 4. ☎ 1-231-6000
ujkhu - facebook.com/ujpestszinhaz - ady.info@ujkhu




Bérletértékesítés:
jegy.ujkhu,
illetve a helyszínen.



SZENT BENEDEK

GIMNÁZIUM, SZAKKÉPZŐ ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM
BUDAPESTI TAGINTÉZTMÉNYE

a 2016/17-os tanévre
az alábbi **esti** képzéseket hirdeti

Iskolarendszerű OKJ szakképzések

érettségi után

54 344 01 **Pénzügyi-számviteli ügyintéző**
54 345 01 **Logisztikai és szállítmányozási ügyintéző**
54 346 02 **Ügyviteli titkár**
54 481 04 **Informatikai rendszergazda**
54 346 01 **Irodai asszisztens**
54 481 02 **Gazdasági informatikus**

10. évfolyam után választható szak:
34 523 02 **Számítógép-szerelő, karbantartó**

Az első két iskolarendszerű szakképesítés magyar állampolgároknak **TANDÍJMENTES!**

Gimnázium - érettségi felnőtteknek!

esti vagy levelező munkarend

4 tanév, vagy korábban elvégzett tanulmányok beszámításával **akár 2 tanév alatt is!**

Diákigazolvány életkortól függetlenül igényelhető!

Jelentkezés: 1083 Budapest, Práter u. 1. +36/30 929-9288
www.szbi.hu



MOZOGJON KÖNNYEDÉN

**A VOLTAREN EMULGEL FORTE
TÁMOGATÁSÁVAL AKÁR 12 ÓRÁN ÁT!**

Próbálja ki a Voltaren Emulgel Forte Szeniortánc-találkozón!



Voltaren
Emulgel Forte
**Szeniortánc-
találkozó**

**VOLTAREN
EMULGEL FORTE
SZENIORTÁNC-TALÁLKOZÓ**

Budapest, Csillebérci Szabadidő
Központ, Sportcsarnok
szeptember 9., péntek, 12:00-14:00
(1121 Budapest, Konkoly-Thege Miklós út 21.)

www.amozgaskonnyedsege.hu



GlaxoSmithKline-Consumer Kft. • 1124 Budapest, Csörsz u. 43. • Tel.: 225-5800 • www.gsk.hu
Diklofenák-dietilamin hatóanyagú, vény nélkül kapható gyógyszer.
CHHU/CHVOLT/0055/16d

A mozgás öröme.



**A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el a betegtájékoztatót,
vagy kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!**

Kozák Danutánál nincs jobb a világon

Sporttörténelmet írt három olimpiai aranyérmével **Kozák Danuta**. Az UTE kajakosa már ötszörös olimpiai bajnok és minden idők legeredményesebb magyar kajakosa. Danuta párosban (Szabó Gabriellával), egyesben és négyesben is a dobogó legmagasabb fokára állhatott.

Talán csak a páros sikeréért kellett nagyon szorítani a szurkolóknak (ott néhány tízzel előzték meg a német egységet), egyesben és négyesben, mondhatni, sima győzelmet aratott. Az egyes fináléjában rövid ideig a fehérorosz Litvincsuk vezetett, bő fél hajóval a többiek előtt lapátolt, de később Kozák semmit sem bízott a véletlenre. Félta volt meg is előzte, és a második 250 méter már Danuta diadalmenetéről szólt. A célba bő másfél hajóval a dán Emma Jörgensen előtt ért be. Harmadikként a tavaly világbajnok, Rióban 200 méteren aranyérmes új-zélandi Lisa Carrington végzett.

– *Izgalmas volt a kettes döntője. Tudták, hogy nyertek?*

– Egy pillanatra úgy éreztem, hogy másodikok lettünk, de tényleg csak egy pillanatig. Gabi úgy üvöltött, tudtam, hogy ez a győzelemnek szólt.

– *Az egyes, mondhatjuk, sima volt...*

– Egy döntő soha nem lehet sima. Bevallom, csak magammal foglalkoztam, a korábban eltervezett taktikával versenyeztem. Kétszáznál éreztem, hogy repül alattam a hajó, az erőm pedig végig kitartott. Talán ezért tűnt kívülről sima győzelemnek a futam. Óriási boldogság, hogy négy év után sikerült megvédenem az olimpiai bajnoki címetem.

– *És ezzel még nem volt vége a diadalmenetnek. Következett a kajak négyes, ahol három olimpiai bajnok és egy nagy reményeket tápláló „újjonc” szállt hajóba az aranyéremért. Izgultak a rajt előtt, mert úgy festett, kicsit beragadtak?*

– Azt éreztem, hogy Szabó Gabi nagyon jól lapátol, mi pedig hátulról jó erőben toltuk a hajót. A rajtról nem tudok mit mondani, de hogy mennyire jól sikerült a futam, azt bizonyítja, hogy még az edzéseken sem sikerült ilyen jó pályát és időt mennünk.

– *Kitől tartottak a legjobban?*

– Nem is a németeket, inkább a fehéroroszokat éreztem veszélyesebbnek, de csak kétszázötvenig. Utána már nem volt miért aggódni, senkit sem láttam magunk mellett.



– *Ha lehet ilyet kérdezni, a három közül, melyik aranyak örült a legjobban?*

– A páros volt a legmunkásabb. A négyest pedig meg kellett nyernünk, hogy Csipes Tamara is olimpiai bajnok lehessen. Négy éve Kovács Katalin nyertük a négyest, a döntő után Kati – miután kiörömködtük magunkat – azt mondta, üdvözlét az olimpiai bajnokok klubjában. Mi ugyanígy köszöntöttük Tamarát a döntő után.

Kozák Danuta ötszörös olimpiai bajnok, ezzel minden idők hatodik legeredményesebb magyar olimpikonja. A saját magával szembeni elvárásokról a kedvenc mondását idézte: „Célozd meg a Holdat, nem baj, ha nem éred el, akkor is a csillagok közé jutsz. De most úgy érzem, megcéloztam a Holdat, és el is értem.”



Kapás Bogi beváltotta ígéretét, érmes lett Rióban

A nyolcszáz méteres gyorsúszás döntőjében Kapás Boglárka a harmadik helyen csapott a célba, ezzel bronzérmes lett az olimpián. Mindössze két tized hiányzott az ezüsthöz, de Bogi még sincs letörve.

– Tényleg csak két tizedre voltam az ezüsthöz, de egyáltalán nem bánkodom. Amiért jöttem, azt hazaviszem, és ez annyira fantasztikus érzés. Meg is könnyeztem az érmemet. Rengeteg munka van ebben a medálban. Szeretném is megköszönni mindenkinek, hogy ide juttattak. A családomnak, az edzőimnek és természetesen Újpest városának is nagy-nagy köszönet – mondta a fantasztikus úszó.

Az oldalt összeállította: GERGELY GÁBOR

Mindenkit szeretettel várunk a hagyományos
LECSÓFESZTIVÁLON
 szeptember 3-án 10 órától a Szent István téren!



AZ ÚJPESTI SZENT ISTVÁN TÉRI PIAC
 és VÁSÁRCSARNOK ajánlatai
 2016. augusztus 25-31.



SZŐLŐ
 Dream Come True Kft.-nél

298 Ft
 /kg

999 Ft
 /kg



HAJDÚ KOLBÁSZ
 Kosher Trade Kft.-nél



PULYKANYAK
 Duna-Muhari Bt.-nél

699 Ft
 /kg



BURGONYA
 Sárgarépa Kft.-nél

140 Ft
 /kg

Az esetleges szerkesztési vagy nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A képek csak illusztrációul szolgálnak.

TOVÁBBI HÚSAKCIÓK

A Virágcsarnok oldalában a Mátyás-Hús Kft.-nél csak kedden csirkeszárny 399 Ft/kg | csirkemáj 399 Ft/kg | csirke far-hát 999 Ft/kg | csirkemellfilé 1199 Ft/kg | csirkecomb 649 Ft/kg.

A Virágcsarnok oldalában a Kosher Trade Kft.-nél csak szerdán sertéstéptető 1999 Ft/kg | sertésláb 50 Ft/kg | húsos csont 300 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Duna-Muhari Bt.-nél csak vasárnap sertéslapocka, -comb, -tarja, -dagadó, -oldalal, darált sertéshús 1199 Ft/kg | darabolt csirkeszárny 449 Ft/kg | darabolt csirkecomb 649 Ft/kg | faros csirkecomb 549 Ft/kg.

TOVÁBBI ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSAKCIÓK

A Nagycsarnokban a Dream Come True Kft.-nél idared és golden alma 298 Ft/kg | főzőhagyma 168 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Sárgarépa Kft.-nél dinnye 120 Ft/kg.

EGYÉB AKCIÓK

A Nagycsarnokban a Péteri Mix Kft.-nél háztáji tej (2,8%-os zsírtartalmú) 150 Ft/l | Holland maasdamer sajt 1800 Ft/kg | csongrádi lángolt csipős /csemegekolbász 1100 Ft/kg | „M”-es tojás 30 Ft/db | „L”-es tojás 32 Ft/db.

A Kiscsarnok oldalában a Grill Gírosnál gírosz pitában 600 Ft | hamburger 500 Ft | gírosztál 1150 Ft | óriás burger 800 Ft.

A Kiscsarnok templom felőli oldalában a Cserpes Sajtműhelynél trappista jellegű kapuvári sajt 1050 Ft/kg (előre csomagolt darabokban) | márkázott vaj 2220 Ft/kg | Greta (feta jellegű) sajt 400 g-os kiszerelésben 870 Ft/db | házi túró és ricotta 490 Ft/fél kg.

Tartósítószer-mentes termékek széles választékban kaphatók.

« A VIRÁGCSARNOK VÁLTOZATLAN NYITVATARTÁSSAL ÜZEMEL AZ ÉPÍTKEZÉS IDEJE ALATT IS!

PIAC-PLACC MINDEN SZOMBATON ÉS VASÁRNAP A DUNA-SÉTÁNYON!

Az időjárás függvényében szombat-vasárnap 7-től 13 óráig várjuk a kedves vásárlókat!

ÚJ PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK ÉPÜL!

AZ ÉPÍTKEZÉS IDEJE ALATT A RÉGI PIAC MINDEN NAP ÜZEMEL.
 A FORGALMIREND-VÁLTOZÁST KÖVESSE AZ UJPEST.HU/PIAC OLDALON.

ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • Ügyvezető igazgató: Klacsán Csaba • Főszerkesztő: Tallér Edina • Munkatársak: Baski Sándor, Domján Vivien, Gergely Gábor, Juhász Mátyás, M. Orbán András, Profus József, Viland Gabriella • Fotó: Berki Bea, Domján Vivien, M. Orbán András, Várai Mihály • Irodavezető: Csekóné Czeglédi Csilla • Szerkesztőség: Újpesti Kulturális Központ Ady Endre Művelődési Ház 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Titkárság: 785-0366. Újpesti Napló: 785-0566. ÜKTV: 784-3955, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • Lapterv, nyomdai előkészítés: K8 • Nyomdai előállítás: e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt. • Terjesztő: Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • Print ISSN: 2061-7283 • Online ISSN: 2061-7291 • Megjelenik minden héten 43 500 példányban.
 • Vállalkozói és méretes hirdetések feladása: hirdetes@ujpestimedia.hu • Kéziratokat nem őrizzük meg és nem küldünk vissza. Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát! • A megjelenést meghívók és hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. • Részletes információk, hírek, tudnivalók: www.ujpest.hu • Csatlakozzon hozzánk! www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer



Találkozunk a
VÁROSNAPOKON
a 10-es faháznál!

ÚJPEST
MÁRKABOLT



Újpest kártyával 5% kedvezmény!